

文学之路

——中德语言文学文化研究
(第二卷·2001年)

主编：张玉书(北京大学)

温·沃斯勒(奥斯纳布吕克大学) 霍·托美(斯图加特大学)

Literaturstraße

Chinesisch-deutsches Jahrbuch für Sprache, Literatur und Kultur

(Band 2 · 2001)

herausgegeben von

Zhang Yushu (Beijing)

Winfried Woesler (Osnabrück) / Horst Thomé (Stuttgart)

人民文学出版社

Volksliteratur Verlag

Unser besonderer Dank gilt der Fritz Thyssen-Stiftung für die Förderung des Druckes des 2. Bandes der *Literaturstraße* und der Alexander von Humboldt-Stiftung für ihre laufende Beratung und Unterstützung.

Herausgeber:

Zhang Yushu (Beijing)
Winfried Woesler (Osnabrück)
Horst Thomé (Stuttgart)

Redaktion:

Karin Moser von Filseck
(Tübingen)
Ortrun Niethammer (Osnabrück)
Tong Baomin (Beijing)
Zhang Yi (Beijing)

Der wissenschaftliche Beirat :

Wolfgang Frühwald (München)
Hans-Georg Kemper (Tübingen)
Byong Ock Kim (Seoul)
Naoji Kimura (Tokyo)
Paul Michael Lützeler (Saint Louis),
Klaus-Detlef Müller (Tübingen)
Peter Wiesinger (Wien)

我们特别感谢弗里茨·梯森基金会赞助《文学之路》第二卷的出版，感谢亚历山大·封·洪堡基金会一直给予我们帮助和支持。

主编:

张玉书（北京）
温·沃斯勒（奥斯纳布吕克）
霍·托美（斯图加特）

编辑部:

卡·摩·封·费尔塞克（图宾根）
俄·尼哈默（奥斯纳布吕克）
全保民（北京）
张意（北京）

学术委员会:

沃·弗律瓦尔德（慕尼黑）
汉·格·坎普尔（图宾根）
金秉玉（汉城）
木村直司（雷根斯堡，东京）
保·米·吕彻勒（圣路易）
克·戴·米勒（图宾根）
彼·维辛格（维也纳）

文学之路

——中德语言文学文化研究
(第二卷 2001年)

主编：张玉书(北京大学)

温·沃斯勒(奥斯纳布吕克大学) 霍尔斯特·托美(斯图加特)

Literaturstraße

Chinesisch-deutsches Jahrbuch für Sprache, Literatur und Kultur
(Band 2 · 2001)

herausgegeben von

Zhang Yushu (Beijing)

Winfried Woesler (Osnabrück) / Horst Thomé (Stuttgart)

人民文学出版社
Volksliteratur Verlag

(京)新登字 002 号

Literaturstraße
Chinesisch – deutsches Jahrbuch
für Sprache, Literatur und Kultur
(Band 2 · 2001)
© Volksliteratur Verlag, Beijing 2001

图书在版编目(CIP)数据

文学之路——中德语言文学文化研究 / 张玉书、沃斯勒、托美
编选 . - 北京 : 人民文学出版社 , 2001. 10

ISBN 7 - 02 - 003661 - 9

I. 文 … II. ①张 … ②沃 … ③托 … III. ①比较语言学 -
汉语、德语 ②比较文学 - 中国 - 德国 - 德文 ③比较文化 -
中国、德国 - 德文 IV. ① H33 - 53 ② I206 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 075699 号

责任编辑：全保民

装帧设计：翁 勇

责任印制：张文芳

文学之路
Wenxue Zhi Lu

人 民 文 学 出 版 社 出 版

<http://www.rw-cn.com>

北京市朝内大街 166 号 邮编：100705

三河市宏达印刷有限公司印刷 新华书店经销

字数 350 千字 开本 880 × 1230 毫米 1/32 印张 13.625 插页 2

2001 年 10 月北京第 1 版 2001 年 10 月河北第 1 次印刷

印数 1 - 800

ISBN 7 - 02 - 003661 - 9 / B · 231

定价 130.00 元